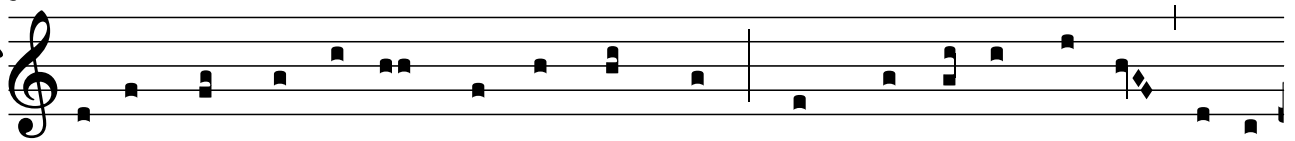
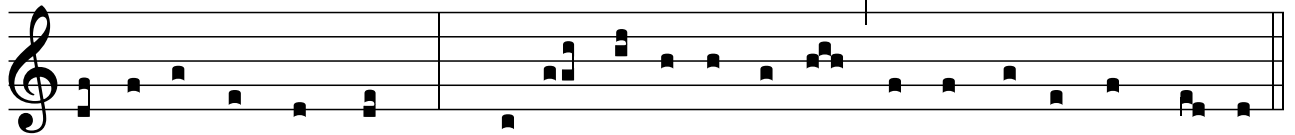


Offertory • 5th Sunday of Lent (Year C) • Confitébor tibi, Dómine, in toto corde meo: retribue servo tuo: vivam, et custódiám sermónes tuos: vivífica me secúndum verbum tuum, Dómine. — *Ps 118: 7, 10, 17, 25*



will praise you, O Lord, with my whole heart; Crown your servant with life, to live

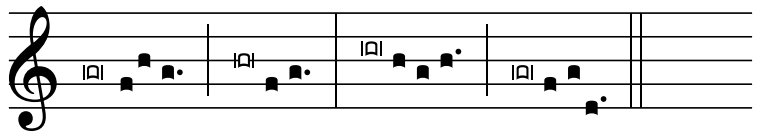


faithful to your commands. *℞.* Re-store life to me, O Lord, ac-cord-ing to your prom-ise.

** For any Offertory, one always has the option of repeating from the *℞.* sign.*

As does the antiphon itself,
these optional verses come from
Psalm 118 (*traditional numbering*):

Chabanel Tone in honor of Fr. François Du Peron:



- | | |
|--|---|
| <p>a. (Aleph) Beáti immaculáti in via:
qui ámbulant in lege Dómini.
Beáti, qui scrutántur testimónia eius:
in toto corde exquírun eum.</p> <p>b. (Beth) In quo córrigit adolescéntior viam suam?
In custodiéndo sermónes tuos.
In toto corde meo exquisívi te:
ne repéllas me a mandátis tuis.</p> <p>c. (Ghimel) Retribue servo tuo, vivífica me:
et custódiám sermónes tuos:
Revéla óculos meos:
et considerábo mirabília de lege tua.</p> <p>d. (Daleth) Adhésit paviméto ánima mea:
vivífica me secúndum verbum tuum.
Vias meas enuntiávi, et exaudísti me:
doce me iustificatiónes tuas.</p> <p>e. Viam iniquitátis ámove a me:
et de lege tua miserére mei.
Viam veritátis elégi:
iudícia tua non sum oblítus.</p> | <p>a. Blessèd are they who pass through life's jour-<i>ney</i> unstained,
who follow the law of <i>the</i> Lord!
Blessèd are they who cherish <i>his</i> decrees,
who seek after him with <i>all</i> their heart.</p> <p>b. Best shall he keep his <i>youth</i> unstained,
who is true to <i>your</i> trust.
With all my <i>heart</i> I seek you:
Let me not stray from <i>your</i> commands.</p> <p>c. Crown your ser-<i>vant</i> with life,
to live faithful to your <i>com</i>-mands.
Open my eyes that <i>I</i> may contemplate
the wonders <i>of</i> your law.</p> <p>d. Deep lies my soul <i>in</i> the dust,
revive me as you <i>have</i> promised.
Deign, now, to show <i>me</i> your will,
You who listened when I o-<i>pened</i> my heart to you.</p> <p>e. Deliver me from eve-<i>ry</i> false thought;
grant me mercy by <i>your</i> law.
I have chosen the <i>way</i> of faithfulness;
I keep your bidding ever <i>in</i> remembrance.</p> |
|--|---|

✠ The “Gloria Patri” is omitted during the two weeks of Passiontide.

ITS EDITORS LEFT NO STONE turned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors’ explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.

—Dr. Aaron James: 2019 review of the *Brébeuf Catholic Hymnal* in the *Journal of the Society for Catholic Liturgy* • <https://ocwatershed.org/hymn/>